



秀峰禪院

Su Bong Zen Monastery

隨緣樂助 We Appreciate Your Great Support

本人 / 我們願意作一次性 / 以每月捐款方式捐助禪院以下項目:

I / We would like to support Su Bong Zen Monastery for the following items by one-off / monthly regular donation:

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 建設道場經費 (Zen Center Development Fund)
港幣 HK\$ _____ | <input type="checkbox"/> 建設覺修經費 (Gak Su Development Fund)
港幣 HK\$ _____ |
| <input type="checkbox"/> 常務經費 (Zen Center Expenses)
港幣 HK\$ _____ | <input type="checkbox"/> 供僧 (Support Monks & Nuns)
港幣 HK\$ _____ |
| <input type="checkbox"/> 弘法基金 (Teaching Fund)
港幣 HK\$ _____ | <input type="checkbox"/> 福田 (General)
港幣 HK\$ _____ |
| <input type="checkbox"/> 贊助蓮花燈 (Lotus Lantern)
港幣 HK\$ _____ | <input type="checkbox"/> 其他 (Other)
港幣 HK\$ _____ |

* * * * *

收據姓名 Name for Receipt issuing: _____

功德迴向芳名 Dedication name: _____

日間聯絡電話 Daytime Contact No: _____

電郵 E-mail: _____

通訊地址 Address: _____

捐款方法 Donation Methods

- 劃線支票祈付「秀峰禪院有限公司」Crossed Cheque payable to "Su Bong Zen Monastery Limited"
- 直接存入匯豐銀行帳戶號碼 809-215098-838 或中國銀行帳戶號碼 012-873-1-060572-9 戶口 - 「秀峰禪院有限公司」
Direct transfer **HSBC** A/C No. 809-215098-838 or **Bank of China** A/C No. 012-873-1-060572-9 "Su Bong Zen Monastery Limited"
- 以銀行自動轉賬方式安排每月捐款 - 請登上本院網頁 <https://bit.ly/2FgifzS> 下載或致電 28919315 索取「直接付款授權書」表格, 填妥後請寄回本院。
Monthly donation via Bank Direct Debit – please download from our web site <https://bit.ly/2FgifzS> or call us at 28919315 for the "Direct Debit Authorization" form, kindly complete and mail it to us.
- 秀峰禪院捐款網址: https://www.subong.org.hk/zh-hant/support_su_bong_zen_monastery
Su Bong Zen Monastery's "Support Us" page: https://www.subong.org.hk/en/support_su_bong_zen_monastery

請將捐款表格及銀行存款單據傳真至 25750093 / Whatsapp 62206993 / 寄回禪院以便會計記錄及發出捐款收據予閣下。
Please kindly fax no(25750093) / Whatsapp (62206993) / send the donation form and the bank deposit slip to us for accounting record and issuing of official receipt.

備註: 捐款港幣壹佰元或以上可申請扣稅。 Note: Donation of HK\$100 or above is tax deductible.

地址: 香港銅鑼灣禮頓道 32 號, 星華大廈 5 字樓

電話: (852) 2891 - 9315 傳真: (852) 2575 - 0093 電郵: info@subong.org.hk